

273566-2026 - Състезателна процедура

Германия – Кухненска посуда – Mietvertrag über zwei Bandspülmaschinen inkl. Full-Service-Vertrag

OJ S 78/2026 22/04/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна
Доставки

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Charité CFM Facility Management GmbH

Електронна поща: zentrale-vergabestelle-vol@charite.de

Правна категория на купувача: Публично предприятие

Дейност на възлагащия орган: Здравеопазване

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Mietvertrag über zwei Bandspülmaschinen inkl. Full-Service-Vertrag

Описание: Die Charité CFM Facility Management GmbH, die Tochter der Charité – Universitätsmedizin Berlin (Charité), schreibt einen Mietvertrag über zwei Bandspülmaschinen inkl. Full-Service-Vertrag für die Tablett-Besteck- und Geschirrspülmaschine/Mehrtank-Bandtransport-Spülmaschinen am Standort Campus Virchow-Klinikum (CVK) für einen Zeitraum von 60 Monaten aus. Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), siehe Vergabeunterlagen. Nähere Informationen können den auf der Vergabeplattform der Charité (<https://vergabeplattform.charite.de>) zur Verfügung gestellten Unterlagen entnommen werden.

Идентификатор на процедурата: 6f97c6c0-10bc-4637-9b13-41aabf5b1b20

Вътрешен идентификатор: DL 4/26

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (cpv): 39221100 Кухненска посуда

Допълнителна класификация (cpv): 39221260 Канчета от тенекя, 50530000 Услуги по ремонт и поддържане на машини

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Die Vergabeunterlagen stehen ausschließlich auf unserem Bieterportal zum Download zur Verfügung. Eine Registrierung ist nicht erforderlich, wird jedoch empfohlen, da Sie dann über alle Änderungen informiert werden und so das Risiko der Einreichung falscher/ungenügender Unterlagen gemindert wird. Ihre Fragen/Hinweise reichen Sie bitte ebenfalls nur über <https://vergabeplattform.charite.de> ein. Es sind nur elektronische Angebote zugelassen. Signatur und Zusatzsoftware werden nicht benötigt. Bitte beachten Sie,

дass die Ausschreibungsunterlagen erst ca. drei Tage nach der Weiterleitung zur Veröffentlichung im Amtsblatt der EU auf dem Bieterportal zur Verfügung stehen.

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Mietvertrag über zwei Bandspülmaschinen inkl. Full-Service-Vertrag

Описание: Die Charité CFM Facility Management GmbH, die Tochter der Charité –

Universitätsmedizin Berlin (Charité), schreibt einen Mietvertrag über zwei Bandspülmaschinen inkl. Full-Service-Vertrag für die Tablett-Besteck- und Geschirrspülmaschine/Mehrtank-

Bandtransport-Spülmaschinen am Standort Campus Virchow-Klinikum (CVK) für einen

Zeitraum von 60 Monaten aus. Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner

Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), siehe Vergabeunterlagen. Nähere

Informationen können den auf der Vergabeplattform der Charité (<https://vergabeplattform.charite.de>) zur Verfügung gestellten Unterlagen entnommen werden.

Вътрешен идентификатор: 1

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (cpv): 39221100 Кухненска посуда

Допълнителна класификация (cpv): 39221260 Канчета от тенекия, 50530000 Услуги по

ремонт и поддържане на машини

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

Допълнителна информация: 13353

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 60 Месеци

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)

: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:startup#

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Der Bewerber muss spätestens mit Auftragserteilung über eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in folgender Höhe verfügen: (1) mindestens EUR 2.500.000,00 (in Worten: zweieinhalb Millionen) für Personen- und Sachschäden je Schadensfall (2) mindestens EUR 500.000,00 (in Worten: fünfhunderttausend) für Vermögensschäden je Schadensfall. Zum Nachweis einer entsprechenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung ist neben dem Formblatt "Erklärung Eignung Registereintragung Umsatz Versicherung Zertifizierungen" ein entsprechender Versicherungsschein oder ein Nachweis in Gestalt einer unwiderruflichen Deckungszusage eines Versicherers, dass im Falle des Zuschlags eine Versicherung mit den zuvor genannten Mindestsummen abgeschlossen wird, vorzulegen. Gefordert ist eine Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mind. 2.500.000 EUR für Personen- und Sachschäden sowie von mind. 500.000 EUR für Vermögensschäden je Schadensfall. Es sind mithin zwei Dokumente einzureichen: Das Formblatt „Erklärung Eignung, Registereintragung, Umsatz, Versicherung und Zertifizierungen“ sowie eine Kopie des Nachweises selbst.

Критерий: Среден годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Gefordert ist: a) der unternehmensweite Gesamtjahresumsatz netto der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (2023, 2024 und 2025); b) der Jahresumsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (2023, 2024 und 2025) im Tätigkeitsbereich der ausgeschriebenen Leistung zu a) Es sind keine Mindestumsätze gefordert zu b) Nachzuweisen ist ein Mindestjahresumsatz über Leistungen im Tätigkeitsbereich der ausgeschriebenen Leistung in Höhe von 100.000,00 EUR netto für jedes Jahr der letzten 3 Geschäftsjahre.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Gefordert sind mindestens drei geeignete Unternehmensreferenzen in den letzten fünf Jahren (2021, 2022, 2023, 2024 und 2025 oder aktueller) über erbrachte wesentliche, vergleichbare Leistungen. Vergleichbare Leistungen sind Aufträge, die im Tätigkeitsbereich der ausgeschriebenen Leistung erbracht worden sind. Geeignet ist eine Referenz im vorstehenden Sinne, wenn sie der ausgeschriebenen Leistung im Hinblick auf Umfang, Komplexität und Anforderungen soweit ähnelt, dass sie einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters für die ausgeschriebene Leistung eröffnet. Nachzuweisen sind mindestens 3 Unternehmensreferenzen aus den letzten 5 Jahren (2021, 2022, 2023, 2024 und 2025 oder aktueller) über vergleichbare Leistungen, welche folgende Merkmale erfüllen: a) Mindestens eine Referenz muss einen Mietvertrag mit einer Mindestlaufzeit von drei Jahren enthalten. b) Mindestens zwei Referenzen müssen einen Auftragswert von mindestens 100.000,00 EUR netto pro Jahr aufweisen.

Критерий: Сертификати от институти за контрол на качеството

Описание на критерия за подбор: Gefordert ist ein Nachweis über die Zertifizierung eines Managementsystems gemäß EN ISO 9001:2015, vergleichbar oder höherwertiger. Neben dem Nachweis über die Zertifizierung eines Managementsystems gemäß EN ISO 9001:2015, vergleichbar oder höherwertiger ist auch das Formblatt "Erklärung Eignung Registereintragung Umsatz Versicherung Zertifizierungen" auszufüllen.

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Niedrigster Preis

Описание: Niedrigster Preis

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 70

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Energiebedarf der Geräte pro Stunde

Описание: Das Angebot mit dem geringsten Energieverbrauch pro Stunde erhält 15 Punkte.

Die anderen Angebote werden anhand der folgenden Formel berechnet: niedrigster kalkulatorischer Energieverbrauch / eigener kalkulatorischer Energieverbrauch * 15 (Dreisatz)

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 15

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Wasserbedarf der Geräte pro Stunde

Описание: Das Angebot mit dem geringsten Wasserverbrauch pro Stunde erhält 15 Punkte.

Die anderen Angebote werden anhand der folgenden Formel berechnet: niedrigster kalkulatorischer Wasserverbrauch / eigener kalkulatorischer Wasserverbrauch * 15 (Dreisatz)

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 15

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://vergabeplattform.charite.de?tid=49f9d5062651f624c8d6103883246016>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://vergabeplattform.charite.de>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://vergabeplattform.charite.de?tid=49f9d5062651f624c8d6103883246016>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на оферти: 30/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 38 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: --

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 30/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Място: Zentrale Vergabestelle der Charité - Universitätsmedizin Berlin

Допълнителна информация: Es sind keine Bieter zum Submissionstermin zugelassen (e-Vergabe).

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: 30 Tage netto gemäß BVB und ZVB der CFM

5.1.15. Техники**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Медиаторска организация: Vergabekammer des Landes Berlin

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Landes Berlin

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen (§ 160 Abs. 3 GWB). Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 GWB). Die o.a. Fristengelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekanntgemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Charité CFM Facility Management GmbH

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Vergabekammer des Landes Berlin

8. Организации**8.1. ORG-0001**

Официално наименование: Charité CFM Facility Management GmbH

Регистрационен номер: 98005_10000003

Пощенски адрес: Augustenburger Platz 1

Град: Berlin
Пощенски код: 13353
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)
Държава: Германия
Звено за контакт: Zentrale Vergabestelle
Електронна поща: zentrale-vergabestelle-vol@charite.de
Телефон: +49 00000000
Профил на купувача: <https://vergabeplattform.charite.de>
Роли на тази организация:
Купувач

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer des Landes Berlin
Регистрационен номер: 98137_10112955
Пощенски адрес: Martin-Luther-Str. 105
Град: Berlin
Пощенски код: 10825
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)
Държава: Германия
Електронна поща: vergabekammer@senweb.berlin.de
Телефон: +49 30 9013 8316
Роли на тази организация:
Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Vergabekammer des Landes Berlin
Регистрационен номер: 98137_10112956
Пощенски адрес: Martin-Luther-Str. 105
Град: Berlin
Пощенски код: 10825
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)
Държава: Германия
Електронна поща: vergabekammer@senweb.berlin.de
Телефон: +49 30 9013 8316
Роли на тази организация:
Медиаторска организация

8.1. ORG-0004

Официално наименование: Vergabekammer des Landes Berlin
Регистрационен номер: 98137_10112957
Пощенски адрес: Martin-Luther-Str. 105
Град: Berlin
Пощенски код: 10825
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)
Държава: Германия
Електронна поща: vergabekammer@senweb.berlin.de
Телефон: +49 30 9013 8316
Роли на тази организация:
Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0005

Официално наименование: Charité CFM Facility Management GmbH

Регистрационен номер: 98005_10000003

Пощенски адрес: Augustenburger Platz 1

Град: Berlin

Пощенски код: 13353

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

Звено за контакт: Zentrale Vergabestelle

Електронна поща: zentrale-vergabestelle-vol@charite.de

Телефон: +49 00000000

Роли на тази организация:

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

8.1. ORG-0006

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

a6b843a0-b849-494a-81d0-2065ec1e66dd-01

Основна причина за промяната

:

Поправка на грешки, допуснати от издателя

Описание

:

Infolge von Bieterfragen wurde die Bieterfragenfrist bis zum 22.04.2026, 10:00 Uhr, die Angebotsfrist bis zum 30.04.2026, 10:00 Uhr und die Bindefrist bis zum 08.06.2026 verlängert. Weiterhin wurde in diesem Zusammenhang die Vergabeunterlage aktualisiert. Folgende Dokumente wurde überarbeitet und nunmehr als Version 2 zur Verfügung gestellt: Bewerbungsbedingungen, Anlage 6 Preisblatt, Anlage 7 Produktbeschreibung Leistungsparameter, Aufforderung zur Angebotsabgabe.

10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: LOT-0001

Описание на промените: Der Wert für "Deadline Receipt Tenders" (LOT-0001) wurde von "2026-04-23+02:00" auf "2026-04-30+02:00" geändert.

Документацията за обществената поръчка е променена на: 20/04/2026

10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: LOT-0001

Описание на промените: Der Wert für "Tender Validity Deadline" (LOT-0001) wurde von "35" auf "38" geändert.

Документацията за обществената поръчка е променена на: 20/04/2026

10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: LOT-0001

Описание на промените: Der Wert für "Public Opening Date" (LOT-0001) wurde von "2026-04-23+02:00" auf "2026-04-30+02:00" geändert.

Документацията за обществената поръчка е променена на: 20/04/2026

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 9b51909a-785e-47ae-958d-d55ac7699699 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 20/04/2026 15:17:08 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 273566-2026

Номер на броя на ОВ S: 78/2026

Дата на публикуване: 22/04/2026